



FELIX BELTRAN
DISEÑO

Semblanza del Dr. Félix Beltrán en la entrega del Doctorado *Honoris Causa* por la Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Fernando García Santibáñez¹

¹ Profesor Investigador/Presidente del Jurado de Honor
Universidad Autónoma de San Luis Potosí. San Luis Potosí, México, 22 febrero 2013.

Resumen

Félix Beltrán ha sido galardonado con el reconocimiento del máximo grado académico, Doctor *Honoris Causa*, por parte de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí. Aunado a sus 50 años de docencia y a sus 60 años de ejercicio profesional, existe otra buena razón para enfatizar la relevancia del trabajo de Félix Beltrán a nivel mundial, tanto en el ámbito académico, como también en el campo profesional. Su extensa y productiva vida dedicada al diseño, evidencian por sí misma la razón del porqué se ha otorgado este reconocimiento por parte de nuestra universidad.

Palabras clave: Félix Beltrán, académico del diseño, relevancia profesional, maestro internacional, sencillez, diseño y sociedad, símbolo.

Abstract

Felix Beltran has been awarded the highest academic recognition, Doctor Honoris Causa, by the Universidad Autónoma de San Luis Potosí. Added to his 50 years of teaching and 60 years of professional experience, there is another good reason to emphasize the relevance of the work of Felix Beltran worldwide, so much in academia as well as in the professional field. His long and productive life dedicated to the design, evidenced by itself the reason why it has been awarded this recognition from our university.

Keywords: Felix Beltran, design academic, professional relevance, international master, simplicity, design and society, symbol.

[...]² Me ha tocado en suerte, tener el privilegio de ser la persona que presida y sea el vocero del Jurado de Honor, al que ha sido encomendada la revisión de los méritos del Prof. Félix Alberto Beltrán Concepción, quien ha sido galardonado con el reconocimiento del máximo grado académico que nuestra casa de estudios pueda otorgar, el de Doctor *Honoris Causa* por parte de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Como en otras tantas ocasiones desde hace 20 años, nos acompaña nuevamente en ésta su casa, un gran amigo y profesor que ha inspirado a una gran cantidad de alumnos y profesores, por su gran capacidad intelectual en el ámbito disciplinar del Diseño pero sobre todo, por su evidente calidad humana. Tal como lo ha expresado el gran filósofo cubano José Martí: “El honrar, honra”. Por ello, como un gesto pleno de gratitud así como de justicia universitaria, esta noche tenemos la oportunidad de reconocer mediante este simbólico acto, una acción que de manera continua ha enriquecido de forma evidente nuestra aulas. Aunado a sus 50 años de docencia y a sus 60 años de ejercicio profesional, existe otra buena razón para enfatizar la relevancia del trabajo del Prof. Félix Beltrán a nivel mundial, tanto en el ámbito académico, como también en el campo profesional. Su extensa y productiva vida dedicada al diseño, evidencian por sí misma la razón del porqué se ha otorgado este reconocimiento por parte de nuestra universidad.

² “Buenas noches. Sr. Rector —Arq. Manuel Villar Rubio—, Sr. Secretario —Lic. David Vega Niño—, distinguidos miembros del Consejo Directivo Universitario, Prof. Félix Beltrán Concepción, distinguidos profesores, estudiantes, amigos todos [...]”.



Félix Beltrán en La Alhambra, Granada. SGG 2012

Nacido en La Habana, Cuba, el 23 de junio de 1938, ha asumido actualmente por derecho de consanguinidad, la nacionalidad mexicana.

Su primera etapa de capacitación profesional, inicia a la temprana edad de los 15 años, cuando tuvo la fortuna de trabajar en una de las agencias de publicidad de mayor prestigio internacional radicadas en La Habana, la McCann Erickson. En 1956, un ejecutivo de esa empresa le pidió que le enseñara sus trabajos gráficos, los cuales le parecieron interesantes invitándolo a trabajar como practicante.

En ese entonces, el Prof. Beltrán refiere que parte de la bibliografía que consultaba de manera habitual, eran las revistas suizas *Graphis*, donde estudiaba con plena dedicación los trabajos ahí publicados. Los impactantes trabajos de diseño de Raymond Savignac, Saul Bass, y Josef Müller-Brockman, por citar sólo unos cuantos, incidieron grandemente en su manera de percibir la esencia del diseño, quedando admirado por la gran eficiencia de sus trabajos, al evidenciar la precisión de sus mensajes significativos. De esos años, el Prof. Félix Beltrán refiere la siguiente reflexión: “De esta época formativa, aprendí que la

publicidad debe de ser muy práctica y ésta fue para mí la raíz de una posición funcionalista; no se trataba, ni se trata, de ideas interesantes o plasmadas estéticamente, sino de establecer una comunicación práctica con el público”.

De este modo, en 1956 deja la agencia de publicidad a sus 18 años, así como su país natal y su familia, emprendiendo como muchos jóvenes lo han deseado alguna vez, una aventura que le marcaría de manera profunda su formación profesional.

Al ingresar a la Escuela de Artes Visuales de Nueva York, tuvo un gran acercamiento con destacados profesores como Ivan Chermayeff, Bob Gill, George Tscherny y Henry Wolf, al verse impactado por la elocuencia con que impartían sus cursos. Asimismo, tuvo una relación estrecha con otros grandes diseñadores gráficos como Herbert Bayer, Paul Rand, Herbert Matter, entre otros más, siendo asistente parcial durante varios años de éste último. Al mismo tiempo que estudiaba, trabajaba como asistente y *free lance*, desarrollándose igualmente como estudiante en otras escuelas de gran prestigio en Nueva York. Al trabajar para varias importantes editoriales siendo aún estudiante, lo asignan como Director de Arte por sus magníficos proyectos de diseño gráfico y diseño editorial, apareciendo sus trabajos publicados en revistas de diseño de gran prestigio como la *Print*.



Che Guevara 1
Serigrafía para ICAP/Cuba/1971



Inpac S.A.
Envases/México/1981



Che Guevara 3
Serigrafía para ICAP/Cuba/1971

Sus retratos del Che son unas de las obras más reproducidas e imitadas de la historia

A finales de los años cincuenta, la Revolución Cubana se reafirma, y Félix Beltrán deja sus logros, su reconocimiento y el prestigio alcanzados profesionalmente hasta ese entonces en Nueva York, para integrarse al espíritu socialista que iniciaba en su país natal, trasladándose hacia La Habana en 1962, donde su contribución enriqueció en gran medida al diseño cubano, para formar la época de oro del cartel y el diseño gráfico de su país.

Cuando regresó a Cuba, trabajó con Alejo Carpentier en la Editorial Nacional Cubana, iniciando igualmente su actividad docente en 1963, incorporando para 1964 el curso básico de diseño en las escuelas de esta área disciplinar. Para 1965, le otorgan una beca para estudiar en la Escuela Superior de Artes en París, la cual tuvo que abandonar por aceptar una oferta de trabajo en España, estudiando también durante un año y medio en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. Al regresar a la Habana, es comisionado por el Partido Comunista de Cuba, a fungir como Director del Comité de Orientación Revolucionaria, en donde desarrolló el diseño para la Expositiva de Cuba, participación de este país en la Expo 67 de Montreal, Canadá, así como la Expo 70 de Osaka, Japón.

En 1975, Félix Beltrán viaja por primera vez a México invitado por el Festival Cervantino. A partir de esa fecha, realiza varios viajes como invitado de la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM, así como del Instituto Nacional de Bellas Artes. Finalmente para 1983, decide radicar en México, incorporándose como profesor de tiempo completo a la Universidad Autónoma Metropolitana, unidad Azcapotzalco. Para 1992, visita por primera vez la Facultad del Hábitat, impartiendo diversos cursos de Diseño con lo cual, año con año, ha fortalecido la enseñanza del diseño gráfico en nuestra facultad, tanto en la licenciatura como en la maestría, al compartir desde hace 20 años su gran experiencia no sólo en el ámbito teórico-reflexivo, sino también en el práctico-profesional, realizando además cursos, conferencias, asesorías, exposiciones, organización de eventos vinculados al diseño, y gestión de contactos de diseñadores y profesores de universidades de otros países.

Quienes han tenido la oportunidad de convivir en algún momento de su vida con el Prof. Beltrán, sabrán que no son pocas las anécdotas vinculadas al diseño que podrán tener con él. Bajo esta idea, deseo compartir con ustedes algunos detalles personales que me han marcado fuertemente por su grado de sencillez.

En 1992, en una de las primeras ocasiones en que viajábamos juntos por la ciudad de México, le confesé con cierta vergüenza la impresión que tenía de él antes de haberlo conocido personalmente, a quien lo tenía como un profesionalista muy ocupado como para concederme una entrevista, al tener él que viajar con mucha frecuencia por cuestiones de trabajo, entre sus despachos de diseño ya fuera en México, Nueva York, Londres ó Madrid. Que tenía un coche último modelo y que con frecuencia era muy difícil de localizarlo, pues tenía mucho trabajo profesional que implicaban la inversión de varios miles de dólares. Incluso el número de su teléfono celular era difícil conseguir. Él me confesó con amabilidad que era una impresión completamente equivocada, y precisó: “Estamos acostumbrados a interpretar a una persona exitosa en su vida, con la que evidencia un poder adquisitivo pleno: Despacho de diseño propio, yo trabajo en el comedor; Auto propio, yo no tengo coche; Casa propia, yo no tengo casa; Teléfono celular propio, yo no tengo celular... El mundo capitalista nos moldea los valores constantemente para apreciar más el dinero que a la persona. El éxito capitalista se fundan en cuánto tienes y cuánto ganas, no en qué das y cuánto

das. El verdadero éxito en la vida como ser humano, está fincado en el ser, no en el tener, en dar no en recibir, a enriquecerse en su interior, no en su exterior ...”.

...Eso fue para mí, una verdadera clase de diseño.

En otra ocasión, comentó: “El diseñador gráfico busca destacar profesionalmente de manera constante mediante el énfasis creativo. La creatividad no debe considerarse como un fin en el diseño gráfico, sino como un medio, dado que es más importante la comunicación precisa que la originalidad con que se manifiesta un mensaje, pues la comunicación no se evalúa en cuánto a lo que se dice, sino en cuánto a lo que se entiende”.

Otras de sus enseñanzas que han quedado muy marcadas por sus razonamientos coherentes y funcionales, son:

“El papel de un instructor de diseño, no es dar las ideas sino provocarlas”.

“Diseñar debería ser para facilitar las cosas, y no para dificultarlas”.

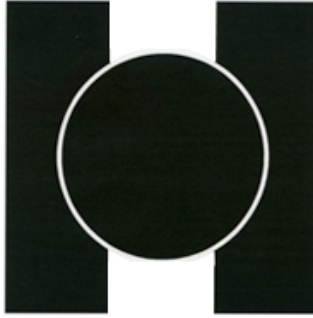
“La manera en que el diseñador gráfico diseña, habría de ser similar a la actuación de un buen actor, el cual puede interpretar diferentes papeles en distintas películas haciendo que el espectador crea plenamente en ese personaje ficticio, pero siempre identificando al actor real”.

“El diseño debe reflexionar sobre la simplicidad de los contenidos, contra la simplicidad de las formas, pues la simplicidad depende del receptor, no del emisor”.

En referencia a las contribuciones en la enseñanza como en el ejercicio profesional del Prof. Félix Beltrán, se recibieron varios comunicados de apoyo de importantes personalidades del diseño, así como de distintas universidades de varias partes del mundo, entre quienes deseo destacar la de uno de los maestros de Félix Beltrán, el diseñador gráfico y arquitecto británico-estadounidense Ivan Chermayeff, quien al conocer esta iniciativa sobre el doctorado honoris causa estando en Nueva York, expresó:

“Es para mí un gran placer apoyar completamente de todo corazón, la propuesta del Doctorado Honoris Causa para Félix Beltrán. Mi primer recuerdo fue el tener conciencia de sus talentos e intereses antes de abandonar Cuba, cuando por primera vez me contactó. Siempre me ha impresionado su trabajo y he estado encantado de estar en contacto con él en México de tiempo en tiempo, y ver cómo sus conocimientos y habilidades han evolucionado con energía y espíritu”.

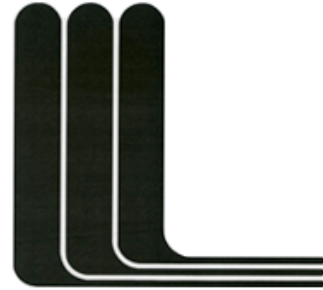
Finalmente, con estas palabras agradezco me hayan permitido exponer ante ustedes, esta pequeña reseña de un profesor ejemplar: el Prof. Félix Beltrán Concepción [...]³.



Helio
Calentadores/México/1980



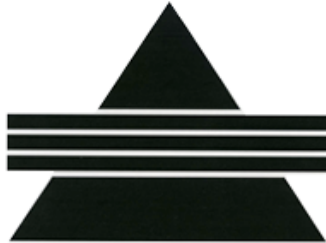
Teran
Laboratorio/México/1983



Iax
Telas Elásticas/México/1987



Arquitectura Iberoamericana
Arquitectura/México/1989



Aroca
Imprenta/México/1990



Cosei
Centro de Información/México/1992



Magnum
Computadoras Personales/México/1980



Biblioteca Colombiana
Biblioteca/México/1987



Tipe & Directors Club
Club/México/1995

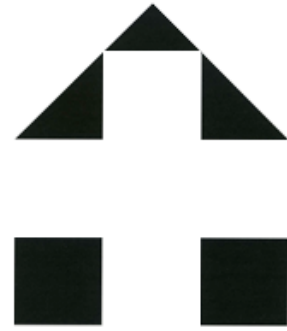
³ “Muchas gracias”.



Cruz Roja
Asistencia Social/Zurich/1995



Mediquímica
Química/La Habana/1966



Minisap
Sanitarios/La Habana/1964



Unival
Carnaval Infantil/La Habana/1968



Hotel Huasteca
Hotel/México/1987



Sound
Venta de Discos/Nueva York/1961



Carga aérea
Aéreo carga/Madrid/1965



Mosaicos
Mosaicos/México/1988



14
La habana/1963



Símbolo de veterinaria
Ministerio de educación/La Habana



Símbolo de veterinaria
Ministerio de educación/La Habana



Símbolo de veterinaria
Ministerio de educación/La Habana



Pulvitec
Pulverizadora/México/1981



Investigaciones Técnicas
Madrid



T-shirts de México
Fabricante de camisetas/México DF/1998



Martínez
Encuadernador



Mincex
La Habana



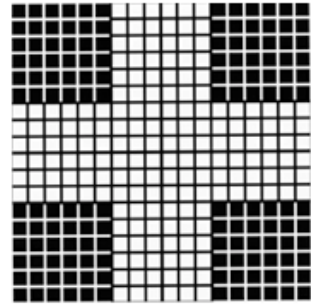
Sandor
Danza/Nueva York/1959



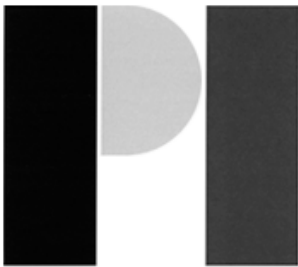
Exposición
Diseño gráfico/Félix Beltrán



Galería Artis
Enric Satué, diseñador/México DF/2001



Hernst Hiestand
Galería Artis, diseño gráfico/México DF/2005



Portada para invitación Paul Ibou
Galería Artis/Málaga/1994



Ministerio del Trabajo
Protección/La Habana/1964



Ospaaal
Solidaridad/La Habana/1967



Espacio
Diseño de interiores/Madrid/2005



Allien
Papelería/México/1988

Referencias:

BELTRÁN, Félix. *Curriculum Vitae*. s/f.

CAMACHO, Teresa (2009). "Félix Beltrán en el diseño o el diseño en Félix Beltrán", *Paperback* n° 6. ISSN 1885-8007. <http://www.artediez.es/articulos/camacho/beltran.pdf> 16.08.2012

Curso de Diseño Gráfico, Rezza Editores, vol. VI, Bogotá 1992, pp. 111-116.

GARCÍA SANTIBÁÑEZ S. Fernando, *Cuadernos de notas personales de Cursos de Diseño de Félix Beltrán # 1 y # 2*. Manuscrito. San Luis Potosí, s/f.

GARCÍA SANTIBÁÑEZ S. Fernando, "Presencia del Logo. Entrevista a Félix Beltrán", en *Hábitat*. Revista de la Facultad del Hábitat, UASLP, año 5, núm. 5, Invierno 1997, pp. 25-27.

GARCÍA SANTIBÁÑEZ S. Fernando, *Félix Beltrán Diseño*, UASLP, San Luis Potosí 2013, p. 331.

MEGGS, Philip. *Historia del diseño gráfico*, Trillas, México D.F. 1991, pp. 510-512.

PÉREZ CUEVAS, Segundo. "Félix Beltrán 30 años de docencia", en *México en el Diseño*, # 17, año 3, vol. 3, agosto-septiembre 1993, pp. 38-39.

SATUÉ, Enric. *Diseño Gráfico. Desde sus orígenes hasta nuestros días*, Alianza Forma, Barcelona 1988, pp. 406-416.

[En el acto de celebración de estos destacados aniversarios del Maestro Félix Beltrán, culminados por la investidura como Honoris Causa, los alumnos de esta universidad seleccionaron y trazaron una amplia muestra de los símbolos creados por él a lo largo de su trayectoria, que ondearon estampados sobre telas blancas y entre los que se han reproducido algunos de ellos con este artículo. Además, sobre esta destacada labor y su personificación internacional del símbolo reproducimos a continuación este fragmento de Bruno Munari sobre su papel en este difícil y esencial ámbito del diseño]

El símbolo. El aporte de Félix Beltrán⁴

Por Bruno Munari

Un símbolo, es una imagen sintética creada deliberadamente, para que sea memorizada inmediatamente apenas vista. En nuestra memoria tenemos muchísimas de estas imágenes. Además de los símbolos, hemos memorizado también las marcas de fábrica, los señalamientos, los escudos, los emblemas, los simples signos.

Para ser fácilmente memorizado, un símbolo debe ser muy simple, construido con una estructura elemental, como la cruz, las formas de base, las paralelas, la espiral, etcétera, pero diverso. Al diseñar una marca nueva será necesario inventarla completamente, donde el trabajo de proyectista consistirá en quitarle lo superfluo, de simplificar siempre al máximo este símbolo que portará su

⁴ Anexo, entre las opiniones de maestros internacionales, extraído del libro editado para esta ocasión. GARCÍA SANTIBÁÑEZ, F. *Félix Beltrán Diseño*, Universidad Autónoma de San Luis de Potosí, San Luis de Potosí 2013, pp. 141-147.

mensaje. Es necesario que el símbolo proyectado sea así simple para parecer obvio, como la cruz, como el disco rojo de la bandera japonesa.

Simplificar es un trabajo muy difícil y esforzado, que ninguno verá después, al terminar el trabajo. Al contrario mucha gente, frente a un símbolo muy simplificado dirá: “Pero esto lo sé hacer yo”, en tal caso a estas personas se les puede responder que ellos lo pueden rehacer pero no hacer, de otra manera lo hubieran ya hecho antes.

Un ejemplo adverso de un símbolo o escudo demasiado complicado y difícilmente memorizable, es el escudo de Italia compuesto por un engrane sobre el cual está insertada una estrella de cinco puntas, entorno a estas imágenes una fronda de laurel y una de encino (de acuerdo a la retórica visual), y una cinta que ondea con la leyenda República Italiana. He preguntado a muchas personas en Italia si me sabrían describir este escudo y sólo el dos por ciento de las personas lo recordaban casi todo. Un escudo o símbolo complicado, no puede ser recordado porque está hecho de muchos elementos diversos entre ellos.

Félix Beltrán sabe ciertamente cómo se construye un símbolo, lo sabe por su sensibilidad de especialista de la percepción, lo sabe porque es una actividad que forma parte de su profesión, lo sabe, en suma, por oficio. Lo sabe porque conoce el uso del blanco y negro, de la forma reversible, de la síntesis y de las formas simples. Lo sabe también, porque conoce los mensajes contenidos en las formas elementales y los símbolos, y entonces puede bien proyectar y construir una imagen sintética comunicativa.

Cada símbolo tiene su estructura similar a aquella de las formas elementales, es construido con las reglas de la simetría como: la translación, la especulación, la expansión, la rotación de una línea base o de una forma.

La forma de un objeto significa ya de por sí, que puede ser sintetizada y transformada en símbolo. Una simple barra vertical, junto a otras con medidas crecientes, puede recordar una estructura de crecimiento y ser el símbolo de un banco. Una letra del alfabeto, una probeta de química, cualquier objeto simple, puede ser estilizado o caracterizado en modo expresivo y comunicativo.

Félix Beltrán es muy conocido en el mundo por haber participado en centenares de exposiciones, por tener sus trabajos en las colecciones de museos de arte contemporáneo y por haber recibido muchos premios por su actividad.



En este mundo no todos somos felices
Comisión de orientación
revolucionaria/Habana/1986



Cartel para incrementar la responsabilidad
Semana de tránsito/Cuba/1970



Viva el aniversario del 26 de julio
Comisión de orientación
revolucionaria/Cuba/1970



Cartel contra la velocidad
Motiva/Oviedo/2005

Una muestra de los innumerables carteles realizados, la mayor parte de ellos para campañas sociales



Una muestra de su valorada obra de creación artística.
Título: *Cara expresiva*. Offset digital 50/50, México 2006.